



## // POLIZEIBEZIRKSDIENST: WILLKOMMEN & ABSCHIED



Seite 3

**RATHAUS IST  
FÜR WEITERE  
AUFGABEN WIEDER  
GEÖFFNET**

**1000. NUTZERIN  
WHATSWEISS**

**RISSANIERUNG IM  
GEMEINDEGEBIET**

**WILDE  
MÜLLABLAGERUNG**

## // CORONA MIT MUNDSCHUTZ



Seite 5

**OSTERGESCHENKE  
AUS DÜSSELDORF**

**AUSSETZUNG  
BEITRAGSERHE-  
BUNG MAI**

**KLEIDERKISTE  
WIEDER GEÖFFNET  
AB 12.05.**



## // GRUSSWORT DES BÜRGERMEISTERS

Nutzerin bei uns begrüßen und sie mit einem kleinen Präsent überraschen. Lesen Sie hierzu den Bericht im Innenteil.

Und nicht nur mit „WhatsWeiB“ wollen wir Sie stets auf dem Laufenden halten, sondern auch mit unserer neuen Homepage, die seit dem 6. Mai in einem responsiven Design an den Start gegangen ist. Schauen Sie doch mal vorbei!

Auch, wenn Soziale Medien heutzutage als Informationsquelle nicht mehr wegzudenken sind, so erfreut sich das Mitteilungsblatt immer noch großer Beliebtheit. Und aus diesem Grunde wünsche ich Ihnen nun viel Freude beim Lesen!

Ihr Bürgermeister

(Joachim Kunth)



Immer mehr Vettweißer nutzen den WhatsApp-Service der Gemeinde.

Foto: vfhn12 – stock.adobe.com



Liebe Bürgerinnen und Bürger,

es ist mir wichtig, Sie immer auf dem neuesten Stand der Geschehnisse in der Gemeinde Vettweiß zu halten. So führten wir in der Gemeinde Vettweiß im Jahre 2018 den WhatsApp-Dienst „WhatsWeiB“ ein – im Übrigen als einzige Kommune im Kreis Düren! Ende April konnten wir sogar die 1000.

## // SPRECHSTUNDE EINGESCHRÄNKT

**B**ürgermeister Joachim Kunth bietet sonst jeden Donnerstag in der Zeit von 16:30 Uhr bis 17:30 Uhr eine Sprechstunde an. Zurzeit herrscht jedoch eine besondere Situation, sodass die Sprechstunde nicht wie gewohnt verlaufen kann. Sie können jedoch gerne telefonisch Kontakt unter 02424/209203 aufnehmen, um einen Termin zu vereinbaren.

## // DIENSTSTELLEN GESCHLOSSEN

Am Freitag, den 22. Mai 2020, sowie am Freitag, den 12. Juni 2020

bleiben die Dienststellen der Gemeindeverwaltung Vettweiß geschlossen.

## BEKANNTMACHUNGEN

Die hier veröffentlichten Bekanntmachungen der Gemeinde Vettweiß haben nur nachrichtlichen Charakter. Die rechtlich verbindlichen Bekanntmachungen erfolgen auf der Internetseite der Gemeinde Vettweiß unter [www.vettweiss.de](http://www.vettweiss.de)

## // BEKANNTMACHUNG DER BEZIRKSREGIERUNG KÖLN

**D**ie folgende Bekanntmachung der Bezirksregierung Köln wird mit dem vollständigen Text rechtlich verbindlich auf der Internetseite der Gemeinde Vettweiß unter [www.vettweiss.de](http://www.vettweiss.de) zur Verfügung gestellt.

Bezirksregierung Köln, den

08.05.2020  
Dezernat 33 - Ländliche Entwicklung, Bodenordnung  
Zeughausstraße 2-10  
50667 Köln  
Tel.: 0221/147-2033

FLURBEREINIGUNG NÖRVENICHTH

Az.: - 33.45 - 5 12 02 -

Ladung zur:

I. Bekanntgabe des Flurbereinigungsplanes

1. Offenlegungstermin
2. Anhörungstermin

II. Bekanntgabe der neuen Feld-einteilung zum Erlass der

1. Ergänzungsanordnung zur vorläufigen Besitzeinweisung

## ONLINEAUSGABEN IM NETZ

Die Ausgaben des Mitteilungsblattes der Gemeinde Vettweiß stehen auch online zur Verfügung. Unter [www.vettweiss.de](http://www.vettweiss.de) können auch die früheren Ausgaben ausgewählt werden.

## HINWEIS

Liebe Leserinnen und Leser!

Wir freuen uns über alle Mitteilungen aus der Gemeinde und darüber hinaus, die wir für Sie zusammenstellen und in unserem monatlich erscheinenden Mitteilungsblatt veröffentlichen können, um Sie stets auf dem Laufenden zu halten.

Bitte schicken Sie doch Ihre gewünschten Veröffentlichungen oder Vorschläge an

[pressestelle@vettweiss.de](mailto:pressestelle@vettweiss.de)

oder setzen Sie sich telefonisch mit der zuständigen Sachbearbeiterin in Verbindung:

Daniela Schröder-Martinak  
Gemeinde Vettweiß

Presse- und Öffentlichkeitsarbeit  
02424/209206

## IMPRESSUM

**Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt:**  
Bürgermeister der Gemeinde Vettweiß

Telefon: 02424/2090

E-Mail: [pressestelle@vettweiss.de](mailto:pressestelle@vettweiss.de)

Verlag: Super Sonntag Verlag GmbH  
Dresdener Straße 3  
52068 Aachen

Geschäftsführung:  
Jürgen Carduck  
Andreas Müller

Druck: Euregio Druck GmbH  
Dresdener Straße 3  
52068 Aachen

Das Mitteilungsblatt erscheint einmal im Monat und wird kostenlos an die Haushalte im Gemeindegebiet als Beilage des Super Sonntag verteilt

Auflage: 4300 Exemplare

## MITTEILUNGEN DER VERWALTUNG

### // EIN WILLKOMMEN UND EIN ABSCHIED

Neuer Polizeibezirksdienst in Vettweiß: Stefan Faßbender folgt auf Frank Kuhn

**Der Polizeibezirksdienst Vettweiß wurde mit Wirkung vom 1. April durch Polizeihauptkommissar Stefan Faßbender neu besetzt, nachdem Polizeihauptkommissar Frank Kuhn mit dem 1. Mai seinen wohlverdienten Ruhestand angetreten ist.**

Polizeihauptkommissar Stefan Faßbender ist bereits zum Stichtag 1. April ins Rathaus der Gemeinde Vettweiß eingezogen, so dass noch etwas Zeit für die Einarbeitung blieb. Mit ihm gewinnt die Gemeinde Vettweiß einen erfahrenen Polizeibeamten, der sich aus vielen Jahren seiner Zugehörigkeit zur Polizeiwache Kreuzau auch im Gemeindegebiet Vettweiß auskennt. Er tritt seinen neuen Wirkungsbereich mit großer Freude an. Also so, wie sein Vorgänger Frank Kuhn seine Tätigkeit als Polizeibezirksdienst verrichtet hat. Immer

mit viel Freude und Liebe zu seinem Beruf. Sein Abschied ist für alle ein Einschnitt, für die Rathausmitarbeiter, die Gemeindeglieder oder auch für die vielen Kids, die er bei der Verkehrserziehung begleitet hat. Diese Arbeit lag ihm besonders am Herzen, und er hatte immer einen besonderen Draht zu seinen Schützlingen. Mit Frank Kuhn geht eine Ära zu Ende, so bezeichnet es Bürgermeister Kunth. Ist der Pensionär doch gebürtig aus Vettweiß und in seiner Dienstzeit seit Juli 2007 mit Vettweiß wieder verbunden gewesen. Das Büro des Bezirksdienstes befindet sich nun im Rathaus. Über den Umzug von „schräg gegenüber“ aus dem Gebäude des Wasserwerks äußert sich Bürgermeister Kunth: „Nun sitzt unter einem Dach, was zusammengehört.“ Die Unterzeichnung des Mietvertrages fand bereits im März durch den



Bild aus Vor-Corona-Zeiten: der scheidende Hauptkommissar Frank Kuhn (v.l.) mit seinem Nachfolger Stefan Faßbender und Bürgermeister Joachim Kunth.

Leiter der Kreispolizeibehörde Düren, Landrat Wolfgang Spelthahn und Bürgermeister Joachim Kunth statt.

Die üblichen Sprechzeiten des Bezirksdienstes werden derzeit auf-

grund der aktuellen Situation bis auf Weiteres ausgesetzt, telefonisch ist Polizeihauptkommissar Faßbender jedoch unter der bekannten Nummer 02424 901201 zu erreichen.

### // RATHAUS HAT FÜR WEITERE AUFGABEN WIEDER GEÖFFNET

**Seit letzten Montag, 4. Mai, ist die Verwaltung im Rathaus der Gemeinde Vettweiß für die Anliegen der Bürgerinnen und Bürger nach Terminvereinbarung wieder erreichbar. Die vorherige Anmeldung ist nötig, um die Zutritte vernünftig zu koordinieren und größere Menschenansammlungen unbedingt zu vermeiden. Anliegen, die nicht unter den Nägeln brennen und weiterhin aufgeschoben werden können, sollten auch so gehandhabt werden. Ein kurzes Telefonat mit den Rathausmitarbei-**

**tern wird darüber Klarheit verschaffen. Die zentrale Rufnummer lautet 02424 2090.**

Anlässlich eines Treffens der Bürgermeister mit dem Landrat hatte man sich auf ein einheitliches Vorgehen geeinigt. Auch die Kreisverwaltung hat die Türen nach entsprechenden Vorgaben wieder geöffnet.

„Die Situation ist immer noch ernst zu nehmen. Wir müssen mit den Einschränkungen noch eine ganze Weile umgehen und versuchen, das Beste daraus zu machen. Der Rathauszugang ist deshalb auch

nur nach Terminvereinbarung und mit einer Mund-, Nasenabdeckung möglich!“, so Bürgermeister Joachim Kunth.

Im Rahmen der Terminvereinbarung wird ein Zeitfenster blockiert, das für die Bürgerinnen und Bürger zur Erledigung der Anforderung zur Verfügung steht. In den Rathausfluren wird ein enger Kontakt vermieden, der Abstand von mindestens 1,5 Metern ist einzuhalten. An den Arbeitsplätzen gilt grundsätzlich, dass, falls die Rathausmitarbeiter nicht durch eine Plexiglasabtrennung geschützt sind, auch sie im Gespräch mit verwaltungsfremden Menschen einen Mundschutz tragen werden.

Für den Zutritt zum Rathaus in Vettweiß ist der Eingang an der Straße Im Kamp bevorzugt zu nutzen. Die bürgerintensiven Bereiche sind dort beieinander, der Zugang ist absolut barrierefrei und wird zudem durch die Info gesteuert.

Denken Sie bitte an Ihren Mundschutz!

### // KREIS DÜREN BERÄT

Gesetzliche Betreuung und Vorsorgevollmacht

**Die Betreuungsstelle des Kreises Düren bietet regelmäßige Sprechstunden zur gesetzlichen Betreuung, Vorsorgevollmachten und Patientenverfügung in den Räumlichkeiten des Rathauses an.**

Stefan Schnee, Mitarbeiter der Betreuungsstelle des Kreises Düren, berät Sie dazu und zu allen Fragen rund um die gesetzliche Betreuung gern, und zwar vertraulich, neutral und kostenlos, denn einige formale Besonderheiten gilt es bei der Vorsorge zu beachten. Eine Anmeldung ist erforderlich.

**Beratungsort:** Rathaus Vettweiß, Gereonstraße 14, 52391 Vettweiß;  
**Anmeldung** bitte unter Telefon 02424/209217;

**Termine** jeweils dienstags 14-16 Uhr: 09.06.2020; 22.09.2020; 24.11.2020.

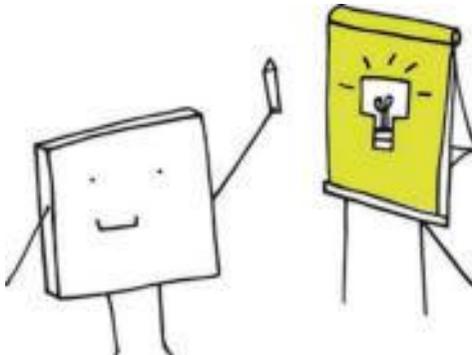


## // AUSSETZUNG DER BEITRAGSERHEBUNG

Für die Betreuung von Kindern in der Offenen Ganztagschule sowie in außerunterrichtlichen Betreuungsangeboten der Primarstufe auch für Mai

**Zur Verhinderung der weiteren Ausbreitung von SARS-CoV-2 hat das Ministerium für Arbeit, Gesundheit und Soziales des Landes NRW am 13.03.2020 eine aufsichtliche Weisung zur Schließung der schulischen Gemeinschaftseinrichtungen im Land NRW erlassen, wobei die Gültigkeit**

**zwischenzeitlich verlängert und die Ausnahmeregelungen erweitert wurden.**



Zur Entlastung der betroffenen Eltern wird daher – wie bereits für den Monat April geschehen – die Beitragserhebung für die Betreuung

der Kinder in der Offenen Ganztagschule und in außerunter-

richtlichen Betreuungsangeboten auch für Mai 2020 ausgesetzt. Dies gilt auch für Kinder, die an einer Notbetreuung teilnehmen. Die Einnahmeausfälle werden das Land NRW und die jeweilige Kommune jeweils zur Hälfte tragen.

In einer für uns alle, aber ganz besonders für Eltern von Kleinkindern und Schulkinder, schwierigen Situation kann die Gemeinde Vettweiß somit einen kleinen Beitrag zur Entlastung der betroffenen Eltern leisten.

• Bleiben Sie gesund!

## // VETTWEISS

### ONLINE

**M**öchten Sie mehr Informationen über die Gemeinde Vettweiß einholen, dann schauen Sie ins Internet. Auf unserer Internetseite [www.vettweiss.de](http://www.vettweiss.de) finden Sie alles Wissenswerte über die Gemeinde und mehr.

Außerdem ist die Gemeinde Vettweiß auf folgenden Social Media Kanälen vertreten, auf denen Sie interessante Neuigkeiten finden



Gemeinde Vettweiß bei Facebook



Gemeinde Vettweiß bei Instagram

## // WHATSWEISS WÄCHST UND WÄCHST

1000. Nutzerin des Kurznachrichtenservice der Gemeinde wurde Ende April begrüßt

**S**tändiger Informationsfluss gehört für viele Smartphone-Nutzer mittlerweile zum Alltag. Den Wunsch nach stets verfügbaren Infos greift die Gemeinde Vettweiß durch WhatsApp-News auf. Seit August 2018 informiert sie per Kurznachrichte die Mitbürgerinnen und Mitbürger über aktuelle News, unkompliziert und schnell.

So haben sich bereits 1000 Nutzerinnen und Nutzer für den WhatsApp-Newsletter WhatsWeiß angemeldet. Bürgermeister Joachim Kunth freut sich sehr über die große Resonanz.

Maria Glasmacher aus Vettweiß konnte Ende April als 1000. Nutzerin begrüßt werden. Kunth überreichte ihr ein kleines Präsent und stellte heraus: „Die Bürgerinnen und Bürger wollen informiert sein und das ziemlich schnell. Alleine die Coronakrise hat seit Mitte März einen Zuwachs von 100 Anmeldungen mit sich gebracht,“ so der Bürgermeister.

Wer künftig nichts verpassen und den Broadcast-Dienst in Anspruch nehmen möchte, kann sich einfach anmelden. Eine Anleitung zur Anmeldung gibt es auf [www.vettweiss.de](http://www.vettweiss.de); bzw. es funktioniert so:

1. Für die Nutzung benötigen Sie ein bestehendes WhatsApp-Messaging Konto. Die App ist im Apple-App-Store oder im Goo-

gle-Play-Store erhältlich.

2. Fügen Sie die folgende Mobilfunknummer 0176/34295134 Ihrem Adressbuch hinzu.

3. Senden Sie eine WhatsApp-Nachricht mit Ihrem Vor- und Nachnamen sowie dem Begriff „Start“ an diesen Kontakt. Anschließend erhalten Sie regelmäßig Neuigkeiten der Gemeinde Vettweiß.

**Wenn Sie die News nicht mehr erhalten möchten:**

1. Schicken Sie die Nachricht „Stopp“ an den Kontakt.

2. Nach der Abmeldung erhalten Sie keine Nachrichten mehr und Ihre Telefonnummer wird gelöscht. Danach können Sie den Kontakt aus Ihrem Adressbuch löschen.

**Nutzungs- und Datenschutzhinweise:**

• Um Ihnen die News senden zu können, wird Ihre Telefonnummer gespeichert. Mit Versenden der WhatsApp akzeptieren Sie, dass die Gemeinde Vettweiß Ihre Telefonnummer für die Dauer des Service speichert. Ihre Daten werden nicht an Dritte weitergegeben und nicht für Werbezwecke genutzt. Wenn Sie sich von den News abgemeldet haben, wird Ihre Telefonnummer gelöscht.

• Mit der Installation von WhatsApp auf Ihrem Gerät akzeptieren Sie die Nutzungsbedingungen und Datenschutzregeln von WhatsApp. Die Datenverarbeitung entspricht nicht den deutschen Datenschutzvorschriften.

• Trotz der Ende-zu-Ende-Verschlüsselung von WhatsApp besteht keine vollständige Sicherheit.

• Weitere Informationen zum Datenschutz von WhatsApp gibt es beispielsweise unter Klicksafe oder Datenschutzbeauftragter.info

• Die App WhatsApp wird lediglich als weiterer Informationskanal genutzt. Es besteht keine Kooperation mit WhatsApp oder einer anderen Firma. Ihre Daten werden nur für die Versendung der News genutzt. Bitte beachten Sie die Datenschutzhinweise und AGB von WhatsApp.

• Gemäß den Nutzungsbedingungen von WhatsApp ist eine Teilnahme an dem Service erst ab 16 Jahren möglich.

• Die Gemeinde Vettweiß bietet den Service der WhatsApp-News kostenfrei an. Bitte beachten Sie aber, dass Ihr Smartphone über einen Internetzugang verfügen muss, wofür eventuell Kosten anfallen können. Dies ist abhängig von den Vereinbarungen mit Ihrem Mobilfunkanbieter.

• Die Gemeinde Vettweiß haftet nicht für Schäden, die durch die Nutzung der entsprechenden Plattformen bestehen.



Die 1000. WhatWeiß-Nutzerin Maria Glasmacher mit dem Bürgermeister.

Sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich gerne an die Pressestelle, telefonisch unter 02424 209201 oder per E-Mail an [pressestelle@vettweiss.de](mailto:pressestelle@vettweiss.de)

## // FÜR DEN KLIMASCHUTZ

**Mit dem innogy-Klimaschutzpreis werden jedes Jahr Projekte ausgezeichnet, die den Umwelt- und Klimaschutz voranbringen. Wir freuen uns jedes Jahr über die Projekte, die in Vettweiß umgesetzt werden.**

Bedingung fürs Mitmachen ist, dass Ihre Initiative gemeinnützig ist. Es bedarf keiner besonderen Form der Bewerbung. Eine kurze Beschreibung Ihres Projektes – gerne mit Fotos – reicht vollkommen aus!

Die Teilnehmer können Geldpreise mit ihren Projekten gewinnen!

Die Vorschläge können auch gerne per E-Mail an [hauptamt@vettweiss.de](mailto:hauptamt@vettweiss.de)

gesendet werden. Der Teilnahmeabschluss ist der 31.

August 2020! Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.



## // CORONA MIT MUNDSCHUTZ

Zwei Wochen Erfahrung und zwischendrin die Mainacht-Tradition

**Mit dem 27. April hat sich für viele Menschen eine erhebliche Änderung ergeben. Was sehr wenige vorher bereits freiwillig gemacht hatten, wurde nun zur Pflicht: das Tragen eines Mundschutzes in allen Ver-**

**kaufsräumen und in Bus und Bahn.**

In der Verwaltung hatte man diese Vorgehensweise gutgeheißen, gleichzeitig aber auch befürchtet, dass nicht alle Menschen sich daran halten würden. Die vollständi-

ge Zeit konnte bis zum Redaktionsabschluss nicht beobachtet werden, nur die erste Woche.

Und siehe da, das Vertrauen in die Vernunft der Bürgerinnen und Bürger ist begründet gewesen. Nur in verschwindend geringen Fällen wurde die Vorgabe missachtet. Bußgelder waren durch die neue Verordnung ja nicht vorgesehen, so dass lediglich die Verwarnung und der Verweis aus dem Verkaufsraum als Folge zu befürchten war.

Und dann stand in der letzten Woche noch ein Ereignis an: die Mainacht. Alljährlich sonst ein Highlight in den Dörfern, an dem viele Bürgerinnen und Bürger teilgenommen haben. Mit Grillwurst, Getränken und Geklöne sind die Mainachttraditionen vielerorts begangen worden. Dazu wurde ein Dorfmai aufgestellt, und die Mädels erhielten ein Maiherz unters Fenster oder einen bunt ge-

schmückten Maibaum an die Dachrinne. Dieses Jahr alles ausgefallen. Schade, aber notwendig, um die Zusammenkünfte vieler Menschen zu vermeiden. Und trotzdem hat man sich in dem einen oder anderen Ort etwas einfallen lassen. Das reicht von geschmückten Maibäumen an den Laternen bis zum zentral geschmückten Platz. Alles passiert unter Wahrung der Vorschriften. Zwei Leute und genügend Abstand. Nichts dagegen einzuwenden. Dieses Jahr ist halt alles mal anders. Nächstes Jahr kommt wieder ein Mai!

Die Gemeinde hat vom 27. April an Mund- und Nasenschutz aus Stoff zu einem Spendenpreis feilgeboten. Das Angebot wurde von sehr vielen Bürgerinnen und Bürgern in Anspruch genommen. Der Betrag kommt der Kinderfeuerwehr zugute. Den Spenderinnen und Spendern ein „Herzliches Dankeschön“!



## // GOLDENE HOCHZEIT

Am 14. Mai 2020 feiern die

**Eheleute Helene und Josef Grein,**

Buschweg 8, Vettweiß,

das Fest der „Goldenen Hochzeit“.

Rat und Verwaltung der Gemeinde Vettweiß gratulieren ganz herzlich.  
Joachim Kunth (Bürgermeister)

## // GOLDENE HOCHZEIT

Am 11. Juni 2020 feiern die

**Eheleute Agnes und Wilhelm Holzportz,**

Gartenstraße 6, Vettweiß,

das Fest der „Goldenen Hochzeit“.

Rat und Verwaltung der Gemeinde Vettweiß gratulieren ganz herzlich.  
Joachim Kunth (Bürgermeister)

## // WILDE MÜLLABLAGERUNG IST KEIN KAVALIERSDELIKT

Waldbrandgefahr durch weggeworfene Glasscheiben – Gemeinde bittet um Mithilfe

**V**iele Bürgerinnen und Bürger nutzen den Wald oder das Feld als Ort der Entspannung und um die Landschaft zu genießen. Umso trauriger ist es dann, festzustellen, wie oft Müll abgelagert wurde. Dies ist echt unverständlich, da jeder Abfall leicht auf dem Weg der regulären Müllabfuhr entsorgt werden kann.

Neben Haus- und Plastik- finden sich oft Sperrmüll und Elektroschrott. Von Couchgarnituren über Fernseher und Baustoffe ist alles dabei. Sogar Gartenabfälle werden im Wald entsorgt. Auch der Schaden, den die Natur dabei nimmt, wird gleichgültig in Kauf genommen. Doch auch Rasenschnitt und Gartenabfälle haben im Wald nichts verloren!

Im aktuellen Fall wurden u. a. sogar Glasscheiben im Waldgebiet

abgeladen. Das ist nicht nur eine echte Schweinerei, sondern auch noch brandgefährlich! Zur Zeit herrscht durch die große Trockenheit Waldbrandgefahr. Selbst die kleinste Glasscherbe kann einen Großbrand auslösen. In diesem Zusammenhang wird erneut darauf hingewiesen, keine glimmende Zigarettenkippe achtlos in die Natur zu schnippen oder gar Lagerfeuer zu entfachen. Hier wird dringend um Beachtung gebeten!

Leider sind die Verursacher schwer ausfindig zu machen. Deshalb ist die Gemeinde Vettweiß auf Ihre Hilfe angewiesen. Sollten Sie Beobachtungen zu wilden Müllablagerungen machen, insbesondere zu den Verursachern, melden Sie sich bitte beim Ordnungsamt der Gemeindeverwaltung unter der Nummer (0 24 24) 209-216 oder per Mail an [ordnungsamt@vettweiss.de](mailto:ordnungsamt@vettweiss.de).



## // STRASSENSANIERUNG

Maßnahmen im gesamten Gemeindegebiet

Der Rat der Gemeinde Vettweiß hatte sich im September letzten Jahres mit den umfangreichen und notwendigen Sanierungsmaßnahmen an vielen Straßen im Gemeindegebiet beschäftigt und entsprechende Haushaltsmittel freigemacht. Die Kosten der Maßnahme belaufen sich auf ca. 350.000 €.

Die Rissanierungen sind dringend notwendig, um die Lebensdauer der Straße in der Gemeinde erfolgreich zu verlängern. In der Ortschaft Sievernich wurde die Straßensa-

nierung bereits fertiggestellt und in Disternich begonnen. Ende der letzten Aprilwoche sollten die Arbeiten auch in dieser Ortschaft beendet werden. So werden alle Orte sukzessive abgearbeitet und die Straßensanierungsarbeiten bis Ende September 2020 im gesamten Gemeindegebiet abgeschlossen sein.

Es wird zwangsläufig zu kleineren Behinderungen im Straßenverkehr kommen, jedoch kann auf eine umfangreiche Sperrung verzichtet werden.



## Heimat-Preis - Engagement für die Heimat wird belohnt

### • Aufruf zur Einreichung von Vorschlägen für die Verleihung des Heimat-Preises

Die Gemeinde Vettweiß vergibt auch in diesem Jahr wieder einen Heimat-Preis, mit dem Engagement gewürdigt und nachahmenswerte Praxisbeispiele im Bereich Heimat gefördert werden. Eigens hierzu hatte der Rat der Gemeinde Vettweiß Richtlinien beschlossen.

Der Heimat-Preis ist eines von fünf Elementen des Landesförderprogramms „Heimat. Zukunft. Nordrhein-Westfalen. Wir fördern, was Menschen verbindet.“

Gegenstand der Förderung sind einzelne Projekte und Maßnahmen zur Stiftung, Stärkung und zum Erhalt lokaler Identität, die Gemeinschaft stärken und Menschen miteinander verbinden. Gefördert wird das Engagement von Vereinen, Organisationen und Initiativen zur Gestaltung unserer vielfältigen Heimat in Nordrhein-Westfalen. Es können auch Investitionen in Gebäude, Plätze und den öffentlichen Raum, zur medialen Darstellung und Vermittlung von Heimatgeschichte sowie zur Inszenierung und Kenntlichmachung von Objekten, Landschaften, Wegen und Plätzen mit besonderer lokaler und regionaler Bedeutung gefördert werden.

Für innovative Heimatprojekte wird der vom Land finanzierte Preis ausgelobt, der die konkrete Arbeit belohnen und zugleich nachahmenswerte Praxisbeispiele liefern soll. Die Auszeichnungen sind eine Wertschätzung der ehrenamtlich Engagierten. Das Preisgeld beträgt 5.000 Euro. Der Rat der Gemeinde Vettweiß hatte sich im Jahre 2018 zur Teilnahme am Landesprogramm entschieden und Ende November entsprechende Richtlinien erlassen. Kommunen vergeben den Preis, der auf bis zu drei Preisträger aufgeteilt werden soll. Die Sieger stellen sich anschließend einem Wettbewerb auf Landesebene.

Die Mittel für das laufende Jahr sind bewilligt worden.

Den Schwerpunkt für das Jahr 2020 hat der Gemeinderat in den Richtlinien mit drei Worten beschrieben:

### Heimat.Tradition.Zukunft

Preisträger können Einwohnerinnen und Einwohner, Vereine, Teams und Institutionen sein.

Die Projekte sollen den Bezug zur örtlichen Gemeinschaft haben und das Gemeinschaftsgefühl aller Bürgerinnen und Bürger aber auch der Ortschaften untereinander stärken, so ist aus den Richtlinien zu erfahren.

Einzureichen ist eine Projektbeschreibung mit Aufgabenstellung und Ergebnisdarstellung. Zur Dokumentation sollten Fotos und Presseberichte beigefügt werden. Der Vorschlag ist per Post an den Bürgermeister der Gemeinde Vettweiß, Gereonstraße 14, 52391 Vettweiß oder per E-Mail an [buergemeister@vettweiss.de](mailto:buergemeister@vettweiss.de) einzureichen.

Traditionsbewusste Organisationen und Vereine sollten diesen Aufruf als Ansporn sehen, ihre Projekte einzureichen.

### Die Bewerbungsfrist endet am 4. September 2020

Die Bewertung der Projekte und die Vergabe der bis zu drei Preiskategorien erfolgt durch den Rat der Gemeinde Vettweiß nach Vorberatung und Empfehlung durch den Ausschuss für Jugend, Schulwesen, Kultur, Sport und Soziales.

Die Vergabe der Preise erfolgt anlässlich des jährlichen Ehrenamtsfestes im Dezember 2020.

## // SPIELPLÄTZE GEÖFFNET

**Die neueste Fassung der Coronaschutzverordnung ließ die Öffnung der Kinderspielplätze wieder zu. Für Begleitpersonen gelten die üblichen Abstandsgebote von 1,5 Metern. Seit Donnerstag, 7. Mai, stehen die Spielgelände auch auf dem Gebiet der Gemeinde Vettweiß wieder zur Verfügung.**

Auf die Nähe zwischen den Kindern geht die gesetzliche Regelung dabei nicht ein. Der Mindestabstand trifft nur die begleitenden Personen, soweit sie nicht in einer häuslichen Gemeinschaft leben.



Trotzdem sollte die Nutzung der Plätze vernünftigerweise mit Bedacht erfolgen und die Kinder sollten nicht „aufeinanderhängen“. Zudem gelten natürlich weiterhin die üblichen Nutzungsbedingungen, die an den Eingängen angebracht sind. Die Kinder sollten auch im Moment auf enge Begrüßungszeremonien verzichten, „Give me Five“, „Faust an Faust“ und „Schultertuppen“ müssen mal außen vor bleiben.

Das zu beachten, kann nur in der Steuerung und Verantwortung der Eltern und der Begleiter sein. Die Außendienstler der Gemeinde Vettweiß werden die Benutzung der Plätze in den kommenden Tagen weiterhin äußerst gründlich und kritisch beobachten. Sollte festzustellen sein, dass Infektionsgefahren sehr offensichtlich sind, dann ist die erneute Schließung der Plätze eine mögliche Konsequenz.

## // KLEIDERKISTE ÖFFNET WIEDER AM 12. MAI

Auf Regeln im Ladenlokal achten

**Die allgemeine coronabedingte Situation hatte auch die Kleiderkiste in Vettweiß gezwungen, die Tore zu schließen. Nachdem nun auch die Bekleidungsgeschäfte bis 800 Quadratmeter wieder öffnen dürfen, schließt sich die soziale Einrichtung in Vettweiß an.**

Nahezu vor einem Vierteljahrhundert hat die Kleiderkiste mit der Arbeit begonnen, Menschen, die sich keine neue Kleidung leisten können, zu günstigen Preisen zu versorgen. Viele, viele soziale Projekte sind in der Zwischenzeit mit den Erlösen gefördert worden – so sind darunter Projekte in Afrika, Hilfen für Tsunami-Opfer, aber auch das soziale und sportliche Leben in Vettweiß.

Nun, nach einigen Wochen der notwendigen Schließung, wird das Angebot wieder zur Verfügung stehen. Die Kleiderkiste öffnet am 12. Mai um 15 Uhr. Nachdem das Ladenlokal am Markt in Vettweiß aufgegeben werden musste, ist die Kleiderkiste in der ehemaligen

Molkerei in der Gereonstraße 12 in Vettweiß zu erreichen.

Die aktuelle Situation erfordert natürlich eine besondere Aufmerksamkeit. Im Ladenlokal dürfen sich nur fünf Personen gleichzeitig aufhalten. Alle müssen beim Eintritt eine Mund-Nasen-Abdeckung tragen. Jeder darf sich nicht länger als 30 Minuten im Ladenlokal aufhalten. So ist es seit dem 27.

April Pflicht in unserem Bundesland. Mit Krankheitssymptomen darf der Raum nicht betreten werden. Falls Sie sich sonst irgendwie unwohl fühlen,

bleiben Sie zu Ihrem und dem Schutz Ihrer Mitmenschen zu Hause. Da es wahrscheinlich zu Wartezeiten und der damit verbundenen Bildung einer Warteschlange kommt, muss vor der Tür ein Abstand von mindestens 1,50 Meter, besser zwei Meter zu anderen eingehalten werden. Gruppenbildung ist zu vermeiden.

Die Öffnungszeiten sind dienstags von 15 Uhr bis 17.30 Uhr und donnerstags von 14 Uhr bis 17 Uhr.



## // ZWEITER BAUABSCHNITT

Arbeiten auf der B56n haben begonnen

**Am Montag, dem 20. April, haben die Arbeiten für den zweiten Bauabschnitt an der Ortsumgehung Soller (B56n) begonnen.**

Zu Beginn der Maßnahme werden der neue Kreisverkehr an der K28 sowie die Neubaustrecke hergestellt. Beim ersten Bauabschnitt wurde hierfür bereits das Brückenbauwerk „Budepützweg“ erstellt. Wenn die Neubaustrecke freigegeben ist, wird abschließend die Kreuzung in der Nähe der Ortschaft Soller umgebaut. Die Ampelanlage wird dann entfallen.

Die Strecke muss gesperrt werden, während die neue Fahrbahn an die B56 Richtung Stockheim angebunden wird, ebenso, wenn der Kreuzungsbereich Soller umgebaut wird. Eine entsprechende Umleitung wird eingerichtet. Hier-



zu wird zu gegebener Zeit auf diesem Wege berichtet.

Die Baumaßnahme wird voraussichtlich bis zum Herbst/Winter 2020 abgeschlossen sein.

## // JETZT BEI DER TASCHENGELDBÖRSE MITMACHEN!

**Wer schon von der Taschengeldbörse gehört hat, darf sich gerne noch bewerben. Egal, ob Jugendliche/r oder Senior/in. Wir suchen weiterhin fleißig Paare, die sich gegenseitig helfen. Wer noch nicht davon gehört hat – hier noch mal eine kurze Beschreibung des Projekts:**

Die Taschengeldbörse verbindet – Senioren, Familien und Berufstätige, die Hilfe bei kleinen Arbeiten benötigen, mit Jugendlichen, die Jobs suchen, um ihr Taschengeld aufzubessern. So werden Brücken zwischen beiden Seiten gebaut.

Ganz bewusst wird vor allem der Kontakt zwischen Alt und Jung hergestellt und damit das gegenseitige Interesse und das Verständnis zwischen den Generationen gefördert.

Sowohl Jugendliche als auch Senioren können sich gerne jederzeit melden. Mitarbeiter der Verwaltung geben Tipps und Informationen weiter, stehen beratend zur Seite und stellen die Kontakte her. Weitere Infos gibt es außerdem auf der Internetseite [www.vettweiss.de](http://www.vettweiss.de). Dort finden Sie einen Link zum Thema unter „Kinder und Jugend“.

### Ihr Spezialist für Duschatbrennungen

- Duschatbrennungen
- Badausstattung
- Glasrückwände (lackiert oder mit Digitaldruck)
- Badmöbel
- Bad-Accessoires
- Beratung, Verkauf, Montage

**dusch point**

... aus freude am duschen

**Barrierefreie Badsanierung in kürzester Zeit, auch im Rahmen der Wohnumfeldverbesserung nach DIN 18040 Teil 2**

Nickepütz 19  
52349 Düren-Gürzenich  
☎ 02421/5002034-35  
info@dusch-point.de

[www.dusch-point.de](http://www.dusch-point.de)

**Besuchen Sie unsere Ausstellung!**  
Mo. – Fr. 9–17 Uhr, Sa. 9–12 Uhr und nach Vereinbarung

## Die Pflegeberatungsstelle

### Der Pflegestützpunkt

des Kreises Düren besteht seit nunmehr 20 Jahren.

Personen, die sich auf eine Situation der eigenen Pflegebedürftigkeit vorbereiten oder bei denen diese bereits eingetreten ist sowie deren Angehörige, erhalten hier trägerunabhängige Beratung über Ansprüche und Unterstützungsmöglichkeiten entsprechend ihrer individuellen Bedarfe.

Die Beratung erfolgt im Rahmen des Pflegestützpunktes NRW in Kooperation mit der AOK Rheinland/Hamburg.

## Kontakt

### Infopoint der Gemeinde Vettweiß

Telefon: 02424 / 209 0

Fax: 02424 / 209 234

E-Mail: [buergermeister@vettweiss.de](mailto:buergermeister@vettweiss.de)

### Aktuelle Termine 2020

09.06.20 13.10.20

11.08.20 08.12.20

immer dienstags nachmittags in Raum 101

Bitte vereinbaren Sie einen Beratungstermin in Ihrem Rathaus in Vettweiß!



### Kreisverwaltung Düren

Sozialamt –

Sachgebiet Pflege

Pflegeberatungsstelle

Bismarckstraße 16

52351 Düren

Telefon 02421 / 221050411

### Gemeinde Vettweiß

Stabsstelle

Bürgermeisterbüro

Gereonstraße 14

52391 Vettweiß

Telefon 02424 / 209 201

[www.vettweiss.de](http://www.vettweiss.de)



## Pflegeberatung vor Ort in Vettweiß



## Pflegeberatung vor Ort im Kreis Düren

Die Gemeinde Vettweiß hat 9.690 Einwohner, von denen 4,7 % im Alter ab 80 Jahren sind. Diese Zahl wird in Folge des demographischen Wandels weiter steigen.

Altern ist meist mit einem Nachlassen der Aktivität und Leistungsfähigkeit verbunden.

Pflegebedürftigkeit bedeutet für Betroffene und ihre Angehörigen große physische, psychische und finanzielle Belastungen. Häufig tritt die Pflegebedürftigkeit unerwartet ein.

Schnell entstehen viele Fragen, viele Dinge müssen organisiert und erledigt werden.

## Information und Beratung

Die Beratung erfolgt durch kompetentes, erfahrenes Personal des Kreises Düren und ist

- trägerunabhängig
- vertraulich
- neutral
- kostenlos

**Wir kommen zu Ihnen zu einem persönlichen Gespräch ins Rathaus.**

## Die Pflegeberatung gibt Informationen

- zum Pflegeangebot im Kreis Düren und der Gemeinde Vettweiß
- zu Beratungsleistungen im konkreten Einzelfall sowie Finanzierungsmöglichkeiten
- Unterstützung bei der Auswahl der geeigneten Pflegeanbieter
- Entlastungsangebote für pflegende Angehörige



## // OSTERGESCHENKE AUS DÜSSELDORF

**Die Gemeinde Vettweiß war mit beiden Förderanträgen zum Dorferneuerungsprogramm für das Jahr 2020 erfolgreich.**

Wie das Ministerium für Heimat, Kommunales, Bau und Gleichstellung veröffentlichte, erhält Vettweiß für das Projekt „Neugestaltung des Dorfplatzes“ in Jakobwüllesheim 85.000 € und für das Projekt „Gestaltung eines multifunktionalen Dorfplatzes mit Kiss&Go-Zone“ im Zentralort sogar den Höchstbetrag von 250.000 €.

Somit fließen in Summe 335.000 € Gesamtfördermittel aus dem Programm in die Gemeinde Vettweiß. Bürgermeister Joachim Kunth zeigt sich erfreut: „In der derzeitigen schwierigen Situation ein solch schönes Ostergeschenk aus Düsseldorf zu erhalten, tut gut. Und dass sogar beide Förderanträge positiv beschieden werden und damit mein Herzenswunsch, die ‚Kiss&Go-Zone‘ umgesetzt wird, freut mich umso mehr.“ Die Verwaltung arbeitet nun an einer zügigen Umsetzung.



## // KAMPAGNE FÜR MEHR QUALITÄT IN DER BIOTONNE

Was bei der Mülltrennung zu beachten ist – Abfallberatung der AWA am 14. Mai verschoben

**Seit 20 Jahren wird Bioabfall im ZEW-Gebiet (Zweckverband Entsorgungsregion West) mit der Biotonne getrennt gesammelt und zu Kompost und Biogas verwertet.**

**Qualität der Bioabfall-Sammlung? Lässt zu wünschen übrig!**

Leider finden sich in vielen Tonnen zunehmend Plastiktüten, Restmüll, Verpackungen aus Kunststoffen, Metall und Glas – alles Fremdstoffe, die in der Biotonne nichts zu suchen haben, weil sie nicht kompostierbar sind.

Plastiktüten gelangen zum Beispiel häufig in den Bioabfall, wenn sie zur Sammlung der Bioabfälle oder zum Schutz der Sammelgefäße in der Küche genutzt werden und dann fälschlicherweise mit in die Tonne geworfen werden. Sie verschmutzen anschließend den Kompost mit Plastikteilen. Das gilt auch für kompostierbare Plastiktüten, denn sie werden in der Kompostierungsanlage nicht vollständig abgebaut.

**Die Biotonne ist eine Wertstofftonne!**

Deshalb beteiligt sich der ZEW (Zweckverband Entsorgungsregion West) zusammen mit der AWA Entsorgung GmbH seit Januar 2020 an der bundesweiten Kampagne „#wirfuerbio: Kein Plastik in die Biotonne – auch kompostierbare Plastiktüten dürfen nicht in die Biotonne!“ Mit dieser Kampagne wollen ZEW und AWA die Bürgerinnen und Bürger für den Wert des Bioabfalls sensibilisieren und auf die wachsende Ver-

schmutzung der Biotonnen hinweisen.

**Das Problem der Verschmutzung und die Auswirkungen:**

Einmal in der Biotonne, können Störstoffe schwer oder gar nicht mehr herausortiert werden. Bei der Verarbeitung in der Anlage werden Plastik, Restmüll und Glas mit dem Bioabfall zerkleinert und gelangen in den Roh-Kompost. Die schädlichen Fremdanteile müssen nachträglich mit großem technischem Auf-

wand herausgesiebt werden. Das verbraucht viel Energie, es geht mit jeder Siebung wertvoller Kompost verloren, und die Kosten der Bioabfall-Behandlung steigen durch den notwendigen zusätzlichen Aufwand. Weitere Auswirkungen sind die Gefährdung der Qualität des Kompostes und der Umwelt durch feinste Plastik- oder Glaspartikel.

Die Abfallberatung der AWA Entsorgung GmbH sollte am 14. Mai mit einem Informationsstand zur Kampagne #wirfuerbio im Rathaus der Gemeinde Vettweiß zu Gast sein. Dieser Termin wurde auf unbestimmte Zeit verschoben. Praktische Tipps und Informationen rund um den Bioabfall und die Biotonne sind das Thema. Mit Sortierhilfen, Flyern, Papiertüten für die Vorsortiergefäße und Aufklebern für die Biotonnen will die Abfallberatung bei der richtigen Abfalltrennung unterstützen. Telefonisch zu erreichen ist die Abfallberatung der AWA unter 02403/8766-353 sowie per E-Mail an [abfallberatung@awa-gmbh.de](mailto:abfallberatung@awa-gmbh.de).



## // MITTEILUNGSBLATTTERMINE 2020

Hinweis (nicht nur) für die Vereine der Gemeinde Vettweiß

### Was müssen Sie bei der Abgabe der Artikel beachten?

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Vettweiß wird von vielen Institutionen gerne und viel genutzt, um Veranstaltungen anzukündigen oder Nachberichte zu veröffentlichen. Oft erreichen uns diese Texte aufwändig gestaltet und die Fotos sind schon im Text platziert. Diese Mühe brauchen Sie sich nicht zu machen. Für den Verlag und die Gemeindeverwaltung als Redaktion wäre es hilfreich, wenn die Texte lediglich mit ein paar Absätzen als Fließtext gestaltet würden. Der Text soll nicht mehr als 300 Worte erhalten. Dann kann der Verlag die Texte direkt in das Layout einpassen.

Die Bilder sind bitte immer als Extra-Datei mit einer Größe von ca. 2 MB zu schicken, da sonst die Bildschärfe nicht garantiert ist, und sollten zur einfacheren Zuordnung

den gleichen Dateinamen wie der zugehörige Text haben.

Beim Erstellen von Plakat- bzw. PDF-Dateien bitten wir um besonders gründliches Korrekturlesen, denn diese Dateien können bei eventuellen Rechtschreibfehlern nicht mehr verbessert werden. Bitte senden Sie Texte und Bilddateien an [pressestelle@vettweiss.de](mailto:pressestelle@vettweiss.de).

### Sie haben Ihr Mitteilungsblatt/Ihre Zeitung am Sonntag nicht bekommen?

Woche für Woche werden 710.000 Exemplare der Wochenzeitungen in den Regionen Aachen, Düren und Heinsberg zugestellt. Klar, dass dabei manchmal etwas schief läuft. Informieren Sie bitte den Verlag, wenn Sie Ihre Zeitung am Sonntag oder das Amtsblatt nicht oder erst spät erhalten haben, damit das Problem schnell behoben werden kann.

## // DIE KOMMENDEN AUSGABEN

Mo-Fr 6:30-18:00 / Sa 6:30-14:00 Uhr  
Reklamations-Service: 0241/5101-704

Das Mitteilungsblatt erscheint am:	Texte bitte vorlegen bis:
14.06.2020	→ 29.05.2020
12.07.2020	→ 26.06.2020
09.08.2020	→ 24.07.2020
13.09.2020	→ 28.08.2020
11.10.2020	→ 25.09.2020
08.11.2020	→ 23.10.2020
13.12.2020	→ 27.11.2020
10.01.2021	→ 24.12.2020

## // SPÜLWAGEN REINIGT KANÄLE MIT HOCHDRUCK

Grundstückseigentümer müssen für ausreichenden Rückstauschutz sorgen

**A**m 27. April hat die Firma Dreßen mit der Reinigung des gemeindlichen Entwässerungsnetzes mittels eines Spülwagens mit Hochdruckspüldüse begonnen.

Mit der einmal jährlich durchgeführten Reinigung sollen lose Verschmutzungen und Ablagerungen sowie Verfestigungen in den Kanalleitungen beseitigt werden. Während des Reinigungsvorgangs kann sich im Kanalnetz ein Über- bzw. Unterdruck aufbauen, der bei Grundstücken ohne Rückstausicherung zu einem Rückstau von Abwasser aus dem öffentlichen Kanal

führen kann. Da in den vergangenen Jahren in einigen Fällen während der Kanalspülung Probleme aufgetreten sind, möchte die Verwaltung aus gegebenem Anlass nochmals darauf hinweisen, dass sich laut der derzeit gültigen Abwasserbeseitigungssatzung der Gemeinde Vettweiß der Grundstückseigentümer gegen Rückstau von Abwasser aus dem öffentlichen Kanal zu schützen hat. Hierzu hat der Eigentümer Ablaufstellen unterhalb der Rückstauenebene durch funktionstüchtige Rückstausicherung gemäß den anerkannten Regeln der Technik einzubauen.



## // GEMEINDE SUCHT EINEN NEUEN EHRENAMTSPREISTRÄGER

Aufruf zur Einreichung von Vorschlägen für die Verleihung – Stärkung des Ehrenamtes und der ehrenamtlichen Tätigkeit in Vettweiß

**S**chon seit einigen Jahren lobt die Gemeinde Vettweiß als Anerkennung und zur Stärkung des Ehrenamts und der ehrenamtlichen Tätigkeit jährlich einen Ehrenpreis aus. Dies gründet auf den entsprechenden Richtlinien, die der Rat erlassen hat.

Ausgezeichnet werden können Einwohnerinnen und Einwohner, Vereine und Institutionen, die sich in besonderem Maße und uneigennützig für das Gemeinwesen engagiert haben. Personen, bei denen die Satzung über die Ehrung verdienter Bürger der Gemeinde Vettweiß Anwendung findet, und hauptamtlich im sozialen beziehungsweise kulturellen Bereich Tätige bleiben unberücksichtigt.

### Kurze Begründung

Der Ehrenpreis wird als Geldgeschenk in Höhe von 500 Euro zu-

sammen mit einer Urkunde verliehen. Eine Aufteilung des Geldpreises auf zwei Preisträger ist möglich.

Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Vettweiß sowie Vereine, Verbände und andere Institutionen sind vorschlagsberechtigt. Der Vorschlag soll eine kurze Begründung enthalten.

Die Auswertung der eingereichten Vorschläge und die Entscheidung über den/die Preisträger erfolgt durch eine Jury in nichtöffentlicher Sitzung.

Vorschläge können jederzeit in einfacher Schriftform dem Bürgermeister, Gereonstraße 14, 52391 Vettweiß, E-Mail: [buergermeister@vettweiss.de](mailto:buergermeister@vettweiss.de), bzw. dem Ortsvorsteher oder örtlichen Ratsvertreter, zugeleitet werden.

Joachim Kunth  
Bürgermeister

## // HUNDE MÜSSEN AN DER LEINE GEFÜHRT WERDEN

Gemeinde weist auf entsprechende Verordnung hin – Rücksicht auf Umwelt und andere Tiere nehmen

**S**chon ein einziger Besuch Ihres vierbeinigen Freundes hinterlässt unzählige Spuren in Feldern und Wiesen und kann zur Verschmutzung und zur Vernichtung von Kulturpflanzen führen.

Wer bei seinem Spaziergang an Koppeln mit weidendem Vieh vorbeikommt, sollte bedenken, dass ein Hund, der durch eine friedlich grasende Herde rennt und bellt, Unruhe in die Tiere bringen und eventuell viel Schaden anrichten kann. Auch werden wild lebende Tiere durch freilaufende Hunde in ihrer Brut- und Setzzeit gestört.

Im Gemeindegebiet Vettweiß sind Hunde auf Verkehrsflächen an der Leine zu führen. Dies ist im Landeshundegesetz NRW (LHundG NRW) sowie in der Ordnungsbehördlichen Verordnung der Gemeinde Vettweiß geregelt. Aus aktuellem Anlass ist es erforderlich, alle Hundehalter nochmals auf die Leinenpflicht hinzuweisen.



Der „beste Freund des Menschen“ muss beim Spaziergang an die Leine.

Foto: absolutimages – stock.adobe.com

Ein Anleinen der Hunde kommt dem Ruhebedürfnis der wild lebenden Tiere entgegen. Wenn sich

alle Beteiligten, die Wanderer, Reiter, Biker und andere Hundehalter im Rahmen der gesetzlichen Vor-

gaben um ein gutes Miteinander bemühen, wird eine intakte Natur es uns allen danken.

## MITTEILUNG DER FEUERWEHR

### // FREIWILLIGE FEUERWEHR SUCHT VERSTÄRKUNG

Gutes tun, Erfahrungen sammeln - die Vettweißer Feuerwehr informiert



**D**as Team der Freiwilligen Feuerwehr Vettweiß sucht weiterhin Verstärkung. Egal ob jung oder alt, klein oder groß – jeder ist gerne gesehen.

Wer Interesse hat, darf gerne einfach mal vorbeikommen, vielleicht sogar eine Übung besuchen und einen Schnuppertag einlegen.

Gerade für Kinder ist es richtig toll, Mitglied der Feuerwehr zu sein. Hier können sie nicht nur Freunde finden, Gutes tun und Er-



fahrungen sammeln, sondern auch Motorik, Geschicklichkeit und Ausdauer trainieren.

Wer sich vorab über die Freiwillige Feuerwehr Vettweiß informieren möchte, kann dies über den oben

stehenden QR-Code tun oder besucht die Website: [www.ffw-vettweiss.de](http://www.ffw-vettweiss.de) online

## MITTEILUNGEN DER VEREINE

### // SCHULCHRONIK DER SCHULE ZU VETTWEISS

**E**s folgt der 22. Teil des Fortsetzungsabdruckes der Schulchronik der Schule zu Vettweiß, begonnen am 26. Juli 1874 vom damaligen Lehrer Koerver. Das Original ist Bestand im Archiv der Gemeinde, als gebundenes Buch vorhanden und in altdeutscher Schrift verfasst. Es wurde von der Mitarbeiterin im Archiv in Maschinenschrift übertragen. Der Umfang beträgt nahezu 31.000 Wörter. So, wie sich Platz in dem jeweiligen Mitteilungsblatt ergibt, werden Auszüge abgedruckt. Sie sind dann als Fortsetzung angegeben. Das als Tagebuch geführte Schriftstück wird auch der jüngeren Generation zur Lektüre vorgeschlagen. Viel Spaß beim Lesen.

Das Schuljahr 1933/34 umfasste 345 Schulbesuchshalbtage. Wegen Krankheit wurden 463/2 Tage, infolge Beurlaubung 118/2 Tage, ohne Erlaubnis 0/2 Tage versäumt. Die wenigsten Versäumnisse kamen im August vor, nämlich 0,20 %, die meisten Versäumnisse im Februar 1934, nämlich 8,77 %. Die meisten Schulbesuchshalbtage waren im Mai, nämlich 41/2 Tage, die wenigsten im August, nämlich 20/2 Tage. Die meisten Erkrankungen kamen im Februar vor, nämlich 8,77 %, die wenigsten Erkrankungen im August, nämlich 0,20 %. Die meisten Beurlaubungen waren im Oktober, nämlich 3,62 %. Es wurden insgesamt wegen Krankheit und Beurlaubung versäumt 581/2 Tage, der Durchschnittsprozentsatz der Versäumnisse betrug 3,09 %.

Von einzelnen Knaben wurde der Unterricht versäumt wegen schwerer Mittelohrentzündung, wegen Aushilfe bei den Eltern in der Zuckerrübenenernte und wegen Grippeerkrankungen.

Am Mittwoch, den 28. März 1934, fand im festlich geschmückten Schulsaal der Knabenoberklasse eine erhebende Schulentlassungsfeier statt. Gedichte und Lieder wechselten einander ab. Gesänge schufen den Rahmen zur Veranstaltung. Der Schulleiter wies in gezielter Weise auf die hohe Bedeutung der Entlassung hin. Der Entlassenen wurde besonders im Gebete gedacht. Mit einem drei-

fachen Sieg Heil auf unseren Volkskanzler und unser Vaterland, dem Gesang des Horst-Wessel- und des Deutschlandliedes schloss die den Kindern bestimmt unvergessliche Feier. In größter Spannung nahmen die Kinder ihre Entlassungszeugnisse in Empfang. Die kirchliche Entlassungsfeier hatte bereits am Samstag, den 25.3.1934 stattgefunden.

Ostern 1934 kamen 28 Kinder, und zwar 18 Knaben und 10 Mädchen zur Entlassung.

Aufgrund der Akten Nr. 60 fand am Nachmittag um 2 Uhr – am 28. März 1934 – seitens der HJ eine besondere Feier im Schulsaal der Knabenoberklasse statt. Die Feier galt als Werbeaktion. Der Feier

wohnten das Jungvolk und der Bund Deutscher Mädchen bei. Seitens des Scharführers Franz Malsbenden wurde die Versammlung auf die Aufgaben und Ziele der Hitlerjugend aufmerksam gemacht. Hierauf sprach Scharführerin Kati Schneider für den Eintritt zum Bund Deutscher Mädchen. Nach dem Absingen des Liedes „Vorwärts, vorwärts schmettern die Fanfaren“ und des Deutschlandliedes schloss die Kundgebung mit einem dreifachen Sieg Heil auf den Volkskanzler, den großen Reichspräsidenten und unser Vaterland. HJ und Jungvolk unternahmen schließlich noch einen Werbezug durchs Dorf.

Am 8. April 1934, dem Weißen

Sonntag, kamen in hiesiger Pfarre 19 Kinder, und zwar 12 Knaben und 7 Mädchen zur ersten hl. Kommunion.

Durch Verfügung des Bischöflichen Generalvikariates zu Aachen vom 6.4.1934 wurde Kaplan Heinrich Schoenen zum Kaplan an St. Peter in Körrenzig, Dekanat Linnich, ernannt. Schoenen war hier seit Weißen Sonntag 1932.

Durch Verfügung des Herrn Regierungspräsidenten vom 7. April 1934 wurde Fräulein Lehrerin E. Gühmann auf ihren Antrag hin zum 15. April 1934 in den Ruhestand versetzt. Fräulein Gühmann war hier tätig seit dem 8. April 1902.

**Fortsetzung auf Seite 13**



## // SCHULCHRONIK DER SCHULE ZU VETTWEISS

### Fortsetzung von Seite 12

Durch Verfügung des Herrn Regierungspräsidenten vom 12. April 1934 wurde die Schulumtswerberin Maria Görg, bisher in Boslar, mit der Verwaltung der freien Lehrerinnenstelle in Vettweiß (Mädchenoberklasse - Fräulein Gühmann) beauftragt mit Wirkung vom 16. April diesen Jahres ab. (Ab 1.2.1935 nach Beek Kreis Erkelenz versetzt)

Nun ist zum allgemeinen Bedauern der ganzen Gemeinde Tatsache geworden, was allerdings schon längere Zeit hie und da vermutet wurde, unsere allseits beliebte und hochverehrte Lehrerin Fräulein Gühmann ist in den sicher verdienten und ihr von der ganzen Gemeinde vergönnten Ruhe-

stand getreten. Ein Menschenalter hat die verdienstvolle Jugenderzieherin in unserer Gemeinde zugebracht. Seit dem 8.4.1902 leitete sie die Mädchenoberklasse. Vor mehreren Jahren konnte die hochgeschätzte Erzieherin dreifaches Jubiläum als Dienst- Klassen- und Ortsjubiläum unter allgemeiner Teilnahme der Gemeinde feiern. In selbstlosester, aufopferndster Weise widmete sie die von uns Scheidende ihrem schweren Berufe mit bestem Erfolge. Still und bescheiden arbeitete sie treu und ergeben am Wohle ihrer Kinderschar. Ein feines Taktgefühl, gepaart mit tiefem Verständnis für die Anliegen der Kinder und deren Eltern, eroberte sie sich die Herzen der ihr anvertrauten Jugend. Stets sich selbst gleichbleibend, in größter

Liebenswürdigkeit gegen Jedermann, war der Verkehr mit der seltenen Erzieherin eine wahre Freude.

Über ihren schweren Beruf hinaus widmete sie sich in nimmer ermüdender Weise ganz besonders der religiösen Erziehung der Jungmädchen in der Jungfrauenkongregation mit ausgezeichnetem Erfolge. Mit seltenem Geschick verstand sie die Jungmädchen zu leiten. Es würde zu weit führen, wollte man all der Verdienste hier gedenken, die die Scheidende um die religiöse Erziehung unserer Jungmädchen sich erworben hat. Leider hat unser Pfarrer an Fräulein Gühmann seine beste Stütze in der Führung der Kongregation verloren. Nur zu gerne hätten wir die ausgezeichnete Jugenderziehe-

rin bei uns gehalten, sie die über 30 Jahre die Jugend in feinsinnigster Weise und mit sichtlich bestem Erfolg zu erziehen wusste.

Leider zwangen Gesundheitsrückichten die Scheidende ihr Amt aufzugeben. Wir wissen, dass der Klasse und der ganzen Gemeinde der Abschied schmerzlich war. In nie vergehender Dankbarkeit, in Liebe und steter Verehrung gönnen wir der treuen Erzieherin aus ganzem Herzen einen recht langen Lebensabend.

Durch Verfügung des Generalvikariates zu Aachen wurde der Neupriester Johann Hohn aus Bank, Landkreis Aachen mit Wirkung vom 6.4.1934 zum Kaplan an St. Gereon in Vettweiß ernannt. Der Neuernannte trat die Stelle am Samstag, den 5. Mai an.

## // ST. SEBASTIANUS SCHÜTZENBRUDERSCHAFT FROITZHEIM-FRANGENHEIM SAGT IHR JUBILÄUMSSCHÜTZENFEST WEGEN CORONA-KRISE AB

**A**ufgrund der aktuellen Lage wird die Schützenbruderschaft das diesjährige Schützenfest nicht ausrichten.

Zum 300-jährigen Bestehen der Bruderschaft hätte, traditionell an den Pfingsttagen, ein Jubiläumsschützenfest stattfinden sollen, das schon am Freitagabend mit einem Festkommers beginnen sollte, um so einen würdigen Rahmen für die Veranstaltungen zu schaffen. Eine Festschrift, die die Histo-

rie und die Gegenwart der Schützenbruderschaft in Wort und Bild darlegt, befindet sich im Druck.

Wir danken allen Werbepartnern, besonders der Sparkasse Düren, die unsere Veranstaltungen und die Gestaltung der Festschrift unterstützen. Unser Königspaar im Jubiläumsjahr, Albert und Gerda Merckelbach, sowie die Jungschützenprinzessin, Marina Spottke, und Schülerprinz, Magnus Valder, werden die Bruderschaft im nächs-

ten Jahr repräsentieren und so die Möglichkeit erhalten, ein unbeschwertes und schönes Schützenfest, feiern zu können.

Im Vordergrund der Absage steht der Schutz und die Gesundheit der Menschen, die unser Fest als Gast besuchen oder ehrenamtlich im Einsatz sind. Die Entscheidung ist sicherlich, besonders im Hinblick auf unser Jubiläum und die zahlreichen Vorbereitungen, sehr schade, aber zum jetzigen Zeitpunkt

gibt es keine Alternative.

Wir hoffen, an den Pfingsttagen 2021 ein schönes und geselliges Jubiläumsschützenfest zum 301-jährigen Bestehen feiern zu können und laden SIE schon heute dazu herzlich ein. Wir freuen uns auf das Miteinander- und das Zusammenfeiern mit Ihnen.

Bleiben SIE gesund!

Ihre St. Sebastianus Schützenbruderschaft Froitzheim-Frangenheim

### NACHRUF

Am 17. März 2020 verstarb unser langjähriges Vereins- und Vorstandsmitglied

## Franz Josef Rommelfanger

Mehr als 50 Jahre gehörte er dem SC Siegfried 1932 Sievernich an. Zuerst als Spieler, später als Trainer, und danach war er mehr als 30 Jahre in verschiedenen Positionen im Vorstand tätig. Zuletzt als Vorsitzender der Abteilung Tennis, welche er mitgegründet hat.

Er war immer der Erste, wenn es hieß, etwas Neues zu machen; der Bau eines neuen Rasenplatzes, Aufbau einer Tennisabteilung und zuletzt die Errichtung eines neuen Vereinsheims.

Er wird uns fehlen, aber wir werden ihn nicht vergessen. Mit Franz Josef verlieren wir einen großartigen Menschen, guten Freund und Mitstreiter.

SC Siegfried 1932 Sievernich  
Der Vorstand

DER LETZTE WEG  
IN GUTEN HÄNDEN...

BESTATTUNGSHAUS  
**Stefan Schmitz**

VORSORGE ZU LEBZEITEN

TAG UND NACHT  
ERREICHBAR!

Erledigung aller Formalitäten

Tel. 0 24 24 90 16 16

bestattungen-stefan-schmitz.de

## // DEM MAIBRAUCH TROTZ CORONA GEFOLGT

Die Maijugend Ginnick verteilt Bäume im ganzen Dorf – Schutzmaßnahmen eingehalten

**Die uns alle betreffende Corona-Pandemie macht ebenso wenig Halt vor den kulturellen Festen und Traditionen. Nachdem wir uns in der Gemeinde Vettweiß bereits zu unseren Osterfeiern stark einschränken mussten, zum Wohle aller, wollte die Maijugend Ginnick dennoch nicht auf die Tradition des Maibaumsetzens in ihrer Dorfmitte verzichten.**

Nach Rücksprachen mit Ortsvorsteher Helmut Kemmerling und den zuständigen Behörden, beschloss die Maijugend Ginnick, den Mai dennoch in abgewandelter Form in ihrem Dorf zu begrüßen. In diesem Jahr fand kein gewöhnliches, gemütliches Beisammensein der Ginnicker Einwohner, bei einem kleinen Imbiss und einem kühlen Bier an der Ecke, Antoniusstraße/Triftstraße in Ginnick statt. Dieses

Jahr musste die Maijugend Ginnick dieses Format leider absagen.

Getreu dem eigengesetzten Motto, „Dürfen die Ginnicker nicht zum Maibaum kommen, dann kommt der Maibaum zu den Ginnickern“, verteilte die Maijugend Ginnick 15 Maisträucher im ganzen Dorf. Von zwei Mitgliedern der Maijugend in Tüten abgepackte Krepppapierstreifen wurden an die anderen Mitglieder verteilt.

**„Teamarbeit und gut abgestimmte Organisation“**

Unter Einhaltung der Schutzmaßnahmen wurden die Bäume dann in Eigenregie zu zweit oder allein zu Hause geschmückt und später von zwei der bereits erfahrenen Mitglieder wieder eingesammelt und im ganzen Dorf verteilt aufgestellt, beispielsweise an den Orts-

ein- und -ausgängen, der Ecke Antoniusstraße/Triftstraße und am Spielplatz.

„Teamarbeit und eine gut darauf abgestimmte Organisation ist das Wichtigste bei diesem Vorhaben. All die Aufgaben untereinander aufzuteilen unter Einhaltung der Schutzmaßnahmen war eine Herausforderung“, erklärte Christopher Klook, eines der federführenden Mitglieder der Ginnicker Maijugend. „Wir sind froh, dass wir trotz der schwierigen und uns alle sehr belastenden Zeiten momentan den Mai willkommen heißen können und auch den älteren Dorfbewohnern etwas Freude bereiten konnten mit den bunt geschmückten Maisträuchern. Es bleibt abzuwarten, ob im nächsten Jahr wieder ein gemütliches Beisammensein beim Maibaumaufstellen möglich ist. Ein Dank rich-



Die Maijugend Ginnick ging dem Maibrauch auch diesmal nach – in der in Corona-Zeit angemessenen Weise.

tet sich an alle Mitglieder der Ginnicker Maijugend und die sie unterstützenden Dorfbewohner.“

### St. Jakobus-Schützenbruderschaft Jakobwüllesheim e.V. gegr. 1921

An alle Freunde, Ehrengäste, Gäste und Gönner der St. Jakobus-Schützenbruderschaft Jakobwüllesheim e.V.

#### Absage des Schützenfestes 2020

Liebe Freunde,

wie Ihr wahrscheinlich schon befürchtet bzw. erwartet habt, wird das diesjährige Schützenfest nicht stattfinden. Wir haben uns den Entschluss nicht leicht gemacht. Nach Abwägung der Argumente kommen wir zu dem Ergebnis, dass wir es nicht verantworten können, das Fest in gewohntem Rahmen zu feiern. Neben einem unguuten Gefühl ist die Gefahr einer Infektion, zu groß. Hygiene- und Abstandsregeln, die eine Infektion mit Covid 19 vollends ausschließen, können wir nicht gewährleisten.

Da uns die Gesundheit unserer Gäste und natürlich auch eine gute Stimmung am Herzen liegen, bleibt nur diese eine Möglichkeit. Haltet Abstand und freut Euch umso mehr auf das Jubiläums-Schützenfest 2021.

Wir feiern 2021 unser **100jähriges Bestehen** und das Bezirksschützenfest.

Bleibt gesund!

Mit freundlichem Schützengruß

Der Vorstand

P.S. Wir danken unserem Königspaar Lydia und Frank Liepelt für Ihren Einsatz und wünschen Ihnen alles Gute.

## // ABSAGE IN FROITZHEIM

**Liebe Schützenschwestern und Schützenbrüder, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,**

aufgrund der aktuellen Situation sind auch wir leider dazu gezwungen, unseren Familientag und unser Schützenfest für das Jahr 2020 abzusagen. Nachdem bereits einige befreundete Bruderschaften ihre Schützenfeste für das Jahr 2020 abgesagt haben, hat der geschäftsführende Vorstand diese Entscheidung einstimmig getroffen. Es steht hierbei die Gesundheit aller im Vordergrund, welche wir zum jetzigen Zeitpunkt bei einer Durchführung leider nicht gewährleisten können. Somit bleibt uns allen nur zu hof-

fen, dass wir diese schwierige Zeit gut zusammen überstehen und uns im nächsten Jahr wieder auf viele schöne Schützenfeste mit unseren Familien und Freunden freuen können.

Wir hoffen, Sie nach überstandener Krise auf einer unserer Veranstaltungen wieder zu treffen. Und unterstützen Sie bitte auch die gemeindeansässigen und befreundeten Vereine, Gastronomen und Betriebe in dieser schwierigen Zeit.

Bleiben Sie gesund.

Der Vorstand der St. Antonius Schützenbruderschaft Müddersheim

## // LÜXHEIMER SCHÜTZEN MÜSSEN WARTEN

**Liebe Schützenfreunde,**

aufgrund der derzeitigen Situation mussten auch wir, die St. Nikolaus Schützenbruderschaft aus Lühheim, unser Schützenfest leider absagen. Das bedauern wir sehr, insbesondere, weil somit die Majestäten ihre gebührende Feier nicht abhalten können bzw. die neuen Majestäten noch ein Jahr länger auf ihre Königswürde verzichten müssen.

Der alte König, Willi Sauerbier, trägt die Kette also noch bis zum

kommenden Jahr, bevor sie an den neuen König, Peter Bönsch, überreicht werden kann. Und auch der neue Schülerprinz, Tom Schneider, wird erst 2021 ordentlich gefeiert.

Am 25. April 2021 hoffen wir, alle Freunde und Gönner endlich wiedersehen zu dürfen – dann werden wir die Uniformen wohl wieder anlegen können und gemeinsam ein tolles Wochenende in der Bürgerhalle verbringen.

Bis dahin – bleiben Sie gesund.

Der Vorstand

## SONSTIGES

### // SOLIDARISCH UND GERECHT SORGEN

**Die aktuelle Situation ist krisenhaft. Die Menschen begegnen einander mit Abstand. Sie halten buchstäblich die Luft an. Getragen von der Furcht, beim Einatmen per Tröpfchen infiziert zu werden – beim Ausatmen die Sorge den Anderen anzustecken. Viele treten schrittweise zurück, machen einen „weiten Bogen“ um menschliche Begegnungen und gehen scheinbar auf Distanz. Eine Distanz, die heilsam wirken soll!**

Doch die Kraft der Mitmenschlichkeit zeigt sich besonders heute in Zeiten der sozialen Isolation. Menschen engagieren sich vielfältig mit kreativen Ideen. Die Initiative Sorgeskultur ist nach wie vor für



Bürgerinnen und Bürger da, knüpft Netzwerke, um Stabilität in den zu umsorgenden Familien zu erreichen.

Die Sorgebeauftragten begleiten und betreuen Sie auch in dieser Zeit. Die Kultur der Sorge wächst

auch in der Gemeinde Vettweiß. Die Sorgebeauftragte Helga Keldehne (Foto) ist Ansprechpartnerin bei Hilfersuchen.

Diese Zeit macht nachdenklich, schafft sorgende Räume: Trost über Worte, die Heilwerdung bringen; Gesten, die zeigen, wir sehr Menschen füreinander da sind: der Angst begegnen mit Achtung und Respekt vor dem Leben als ein Zeichen. Solche Räume wollen auch Düren sorgsam, die Hospizbewegung Düren Jülich e.V., die Lebens- und Trauerhilfe e.V., die Alzheimer Gesellschaft, Kreis Düren e.V. und das Konzept der Initiative Sorgeskultur schaffen. Die Informations- und Beratungsstelle Düren-Sorgsam (Weierstrasse/ Ecke Wilhelm-

strasse) ist ab sofort wieder von Montag-Freitag in der Zeit 10.00-13:30 Uhr geöffnet.

Die jetzige weltweite Pandemie ist für uns in einem noch nie da gewesenen, komplexen Ausmaß mit sozialen, wirtschaftlichen und auch existenzbedrohlichen Faktoren präsent. Es zeigt, wir Menschen haben doch nicht alles im Griff. Das macht demütig. Mit allen möglichen Maßnahmen wird versucht, dieser Entwicklung Einhalt zu gebieten, damit die Ressourcen ausreichen für diejenigen, die sie dringend brauchen. Die Initiative Sorgeskultur unterstützt auch Sie bei jedweder Bedürftigkeit.

Wir sind für Sie erreichbar: 02421-500 6710.

### // SELBSTHILFE IN ZEITEN VON CORONA

Neue Herausforderungen für die Selbsthilfe – Beratung gibt es in der Selbsthilfe-Kontaktstelle des Paritätischen im Kreis Düren

**Die Selbsthilfe-Kontaktstelle ist in diesen Zeiten weiterhin für Sie da – aber mit einem neuen Gesicht: Anja Jahn (Foto) hat Mitte April Hannelore Viehöver-Braun abgelöst, die sich nach 19 Jahren in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet hat.**

Frau Jahn: „Ich freue mich auf die vielfältige Arbeit in der Selbsthilfe-Kontaktstelle, die Begegnungen und den Austausch mit Menschen, die sich für Selbsthilfe interessieren. Und ich freue mich darauf, die bestehenden Selbsthilfegruppen zu unterstützen und mit den unterschiedlichen Institutionen und Netzwerkpartner\*innen in der Region und darüber hinaus zusammen zu arbeiten!“

Die Coronakrise trifft uns alle – so auch die Selbsthilfe und die Arbeit der Selbsthilfe-Kontaktstelle. Gruppentreffen und persönliche Begegnungen sind aktuell nicht möglich, Termine werden abgesagt. Besonders von Einschränkungen betroffen ist das soziale Leben und damit eine wichtige Ressource einer Selbsthilfegruppe: der persönliche Austausch. Gruppentreffen können im gewohnten Rahmen nicht mehr



stattfinden. Frau Jahn: „Wir alle begegnen nun neuen Herausforderungen, die Kreativität in uns wecken. Einige Selbsthilfegruppen im Kreis haben bereits erste Alternativen gefunden und ausprobiert. So besteht z.B. die Möglichkeit von Online-Gruppentreffen, Videokonferenzen und der Austausch via Messenger. So können die Gruppenteilnehmer\*innen den Kontakt zueinander halten, Fragen klären und verlieren die Anbindung nicht.“

Da der Paritätische NRW e.V. Träger ganz vieler Kontaktstellen ist, befasst sich zurzeit ein Arbeitskreis mit der Thematik digitaler Treffen und Konferenzen, testet Angebote, versucht Informationen zusammenzutragen und arbeitet Unterstützungsangebote für diesen Bereich aus. Die Selbsthilfe-Kontaktstelle Kreis Düren bietet weiterhin Beratung und Unterstützung für die bestehen-

den Gruppen an, auch wenn es um technische Fragen geht. Auch hier gilt: Gemeinsam geht alles besser!

Selbst ohne Gruppentreffen und persönliche Beratung vor Ort in der Kontaktstelle gibt es für die Anrufenden ein offenes Ohr. Die Beratung erfolgt vorrangig zum Thema Selbsthilfe und zur Herstellung von Kontakten zu den bestehenden Gruppen im Kreis Düren, aber auch bei der Suche nach professionellen Hilfen kann Unterstützung gegeben werden.

Und warum sollte man in Corona-Zeiten keine Gruppe gründen? Der Vermittlung von Kontakten zu vielleicht ganz neuen Themen steht nichts im Wege. Den damit verbundenen neuen Herausforderungen stellt sich Frau Jahn gerne: „Auch wenn die Situation eine andere ist, wir verstehen uns weiterhin als Begleitung Wege zu finden, aktiv zu werden und sich zu vernetzen.“

Die Selbsthilfe-Kontaktstelle ist telefonisch unter 02421 489211 sowie per Mail unter [selbsthilfe-dueren@paritaet-nrw.org](mailto:selbsthilfe-dueren@paritaet-nrw.org) für Sie und Ihre Anliegen erreichbar. Telefonische Sprechzeiten sind aktuell Mo.-Fr. 9.00-12.00 Uhr und zusätzlich Di. 14.00-17.00 Uhr.



### // KONZERT IM GARTEN DES PWH

Musik und gemeinsames Singen ist etwas, das viele glücklich macht. So entstand die Idee, den Sorgen in Corona-Zeiten etwas Fröhliches entgegenzusetzen. Christoph Peetz, Musiker aus Vettweiß, erklärte sich bereit und schenkte unseren Bewohnern mit dieser ungewöhnlichen Art der Gartenmusik in Zeiten von „Social Distancing“ einen Hoffnungsschimmer und ein Signal der Solidarität. Bei herrlichem Wetter haben unsere Bewohner einmal nicht an Corona gedacht. Christoph Peetz versprach eine baldige Wiederholung.



## IMMOBILIEN VERKAUFEN GANZ OHNE ANFASSEN?!

MIT VIEL HERZ UND KNOW-HOW!

**NEU: TELEFON-SPRECHSTUNDE**  
IMMER MITTWOCHS VON 15-18:00 UHR.  
DER CHEF PERSÖNLICH: 02252-950120



## AM PULS DER ZEIT: WIR VERMITTELN FAST KONTAKTLOS, SICHER UND ZUVERLÄSSIG!



Hassel Immobilien GmbH  
Wolfgang Hassel  
Münsterstr. 15 | 53909 Zülpich

☎ **02252-950120**  
info@hassel-immobilien.de  
www.hassel.immo



Immobilienvermittlung 2.0: fast kontaktlos und einfach unschlagbar erfolgreich! Mit unserem umfangreichen Service wickeln wir den Verkauf und die Vermietung Ihrer Immobilie schnell und effektiv auf virtuellen Wegen ab. Nur der Notar muss am Ende noch persönlich ran – unter Beachtung aller notwendigen Sicherheitsmaßnahmen natürlich.



### BERATUNG

Wir sind klassisch telefonisch, aber auch über Whatsapp Videotelefonie etc. für Sie erreichbar.



### BEWERTUNG

Den vorläufigen Wert Ihrer Immobilie ermitteln wir anhand von Fotos und Videos des Objekts.



### BESICHTIGUNG

Wir bieten virtuelle Besichtigungen via FaceTime oder Whatsapp sowie 360-Grad-Touren an.



### BEURKUNDUNG

Auch eine Beurkundung durch vollmachtlose Vertreter im kleinen Kreis ist zunehmend möglich.